ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 3 mars 1950, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de l'accord d'aide pour la défense mutuelle entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique et des annexes A, B, C, D, E, F, G, signés à Washington, le 27 janvier 1950", a donné en sa séance du 8 mars 1950 l'avis suivant :

Le projet de loi n'appelle pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 3e Maart 1950 door de Minister van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het akkoord inzake hulpverlening voor wederzijdse verdediging tussen België en de Verenigde Staten van Amerika en van de bijlagen A, B, C, D, E, F, G, ondertekend op 27 Januari 1950, te Washington", heeft ter zitting van 8 Maart 1950 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs: J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
de Heren: voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

H. PIERLOT, assesseurs de la section de législation
E. VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G. PIQUET. (signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Mi- uitgifte afgeleverd aan de H.
nistre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur.
Minister van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Le mars 1950. De Maart 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.